

GN-BTD01
Interface utilisateur du voisinage
Bluetooth
Guide de l'utilisateur

<http://www.gigabyte.com.tw>

Rév. 1.1

Table des matières

1	SECURITE, PRECAUTIONS ET INFORMATION DES ORGANISMES DE REGLEMENTATION	1
2	PRESENTATION DU GN-BTD01	4
2.1	CONTENU DE LA BOÎTE.....	4
2.2	LED TÉMOINS.....	4
2.3	COMPOSANTS DE L'INTERFACE UTILISATEUR GN-BTD01	4
2.4	INTERFACE UTILISATEUR DU VOISINAGE BLUETOOTH	5
2.5	SYSTÈME D'EXPLOITATION	5
3	DEMARRER	6
3.1	INSTALLER LE LOGICIEL	6
3.2	INSTALLER LE MATÉRIEL	7
4	APPLICATIONS BLUETOOTH DANS LA BARRE D'ETAT	8
5	MY BLUETOOTH PLACES	10
5.1	DÉCOUVERTE DES PÉRIPHÉRIQUES	11
5.2	DÉCOUVERTE DES SERVICES	12
6	PERIPHERIQUES APPARIES	13
7	DEPANNAGE	14
8	ANNEXE : GLOSSAIRE	16
9	GARANTIE LIMITEE	17

DECLARATION DE LA FEDERAL COMMUNICATION COMMISSION CONCERNANT LES INTERFERENCES

Après une série de contrôles, cet équipement a été jugé conforme aux limitations fixées pour un appareil digital de classe B, conformément à la section 15 du Règlement de la FCC. Ces limitations ont pour objectif d'assurer une protection adéquate contre les interférences nuisibles dans les installations domestiques. Cet équipement génère, utilise et peut émettre une énergie de fréquence radio et peut, si son installation ne correspond pas aux instructions données, occasionner d'importantes interférences nuisibles aux communications radio. Toutefois, il n'est pas certain que ces interférences n'apparaissent pas dans une installation particulière. Si cet équipement engendre effectivement de telles interférences lors de la réception d'émissions radiophoniques ou télévisées, ce qui peut être confirmé en éteignant puis en rallumant l'appareil, l'utilisateur peut corriger ces interférences au moyen de l'une ou de plusieurs des mesures suivantes :

- Réorienter ou déplacer l'antenne de réception.
- Eloigner l'équipement du récepteur.
- Brancher l'équipement dans une prise différente de celle du récepteur.
- Consulter le distributeur ou un technicien agréé en radio/télévision.

ATTENTION :

Toute modification ou changement sans la permission écrite de la partie responsable de la conformité peut priver l'utilisateur du droit d'utiliser cet équipement.

Déclaration de la FCC concernant l'exposition à des rayonnements de radiofréquences

Cet équipement est conforme aux limites d'exposition à des rayonnements de radiofréquences telles que définies par la FCC pour un environnement non contrôlé. Cet équipement doit être installé et utilisé en maintenant une distance minimale entre l'antenne active et votre corps de 20cm.

1 Sécurité, précautions et information des organismes de réglementation

Importantes informations de sécurité

Lisez et suivez les instructions marquées sur le produit et dans la documentation avant d'utiliser votre système. Conservez toutes les instructions de sécurité d'utilisation pour référence.

- Eteignez les composants radio (BLUETOOTH ou réseau sans fil) quand vous vous trouvez dans un hôpital, une salle d'opération ou près d'un système médical électronique. Les ondes radio transmises peuvent nuire au bon fonctionnement des appareils médicaux.
- Conservez les composants radio (BLUETOOTH ou réseau sans fil) au moins à 20 cm d'un stimulateur cardiaque (pacemaker), les ondes radio peuvent nuire au bon fonctionnement du stimulateur cardiaque.
- Les ondes radio transmises peuvent créer un bourdonnement déplaisant dans les appareils auditifs.
- N'utilisez pas les composants radio (BLUETOOTH ou réseau sans fil) près de gaz inflammables ou dans des environnements dangereux (par ex. atelier de peinture) car les ondes radio transmises peuvent entraîner une explosion ou un incendie.

Avions

Pour éviter toute interférence avec les systèmes de communication, n'utilisez pas ce produit au sol sans la permission de l'équipage.

/ pour utilisateurs américains uniquement /

Déclaration de la Federal Communication Commission (FCC)

Remarque : Après une série de contrôles, cet équipement a été jugé conforme aux limitations fixées pour un appareil digital de classe B, conformément à la section 15 du Règlement de la FCC. Ces limites sont conçues pour fournir une protection raisonnable contre les interférences nocives quand l'appareil est utilisé dans un environnement commercial. L'utilisation de cet équipement dans une aire résidentielle risque de provoquer des interférences nuisibles auquel cas l'utilisateur sera dans l'obligation de remédier aux interférences à ses frais.

L'utilisation d'un câble d'interface blindé est nécessaire pour être en conformité avec les limites d'émission de la FCC. Ni le fournisseur ni le fabricant ne sont responsables pour des interférences radio ou télévision résultant de l'utilisation de câbles ou connecteurs autres que ceux recommandés ou de modification ou changement non autorisé de cet équipement. Toute modification ou changement non autorisé peut priver l'utilisateur du droit d'utiliser cet équipement.

Cet équipement est conforme à la section 15 du Règlement de la FCC. Le fonctionnement est sujet aux deux conditions suivantes :

- (1) cet équipement ne créera pas d'interférences nuisibles et
- (2) cet équipement doit accepter toutes les interférences reçues, y compris les interférences pouvant entraîner un fonctionnement imprévu

/ pour utilisateurs européens uniquement /

R&TTE Directive

L'appareil a été approuvé en conformité avec la décision du Conseil 99/5/CE sur les appareils radio et les appareils terminaux de télécommunication et la reconnaissance mutuelle de leur conformité.

L'appareil est conforme aux exigences de la Directive R&TTE (99/5/CE) concernant :

- * EN 60950 Sécurité des appareils informatiques
- * EN 300 328 Conditions spécifiques techniques pour les équipements radio
- * EN 301 489 Norme CEM pour équipement de communication radio

L'utilisation de cet ordinateur portable a été approuvée en Allemagne, en Autriche, en Belgique, au Danemark, en Espagne, en Finlande, en Grande-Bretagne, en Grèce, en Hollande, en Irlande, en Islande, en Italie, au Liechtenstein, au Luxembourg, en Norvège, au Portugal, en Suède et en Suisse. Contactez l'organisme gouvernemental responsable pour le pays correspondant afin d'obtenir des informations sur des restrictions possibles d'utilisation. Si votre pays n'est pas inclus dans la liste, contactez l'autorité de supervision compétente pour savoir si l'utilisation de ce produit est autorisée dans votre pays.

Restrictions

- France
 - . Intervalle de fréquences limité : seuls les canaux 10 à 13 (2457 MHz, 2462 MHz, 2467 MHz ou 2472 MHz) peuvent être utilisés en France. Il est interdit d'utiliser l'appareil en extérieur.

Fréquences radio et normes de sécurité

Les informations suivantes correspondent à l'état en vigueur en juin 2002. Des informations à jour sont disponibles auprès de l'organisme gouvernemental responsable dans votre pays.

Les cartes et adaptateurs réseaux sont conçus pour une utilisation dans l'intervalle de fréquence ISM (Industriel, Scientifique, Médical) entre 2.4 et 2.4835 GHz en accord avec la norme IEEE 802.11b. Comme chacun des canaux disponibles a besoin d'une bande passante de 22 MHz à cause du processus DSSS (Direct Sequence Spread Spectrum), au plus trois canaux mutuellement indépendants (par ex. 3, 8 et 13) sont disponibles. Dans le tableau ci-dessous, vous trouverez les canaux autorisés dans votre pays.

Canal no./MHz	Europe (sauf France)	France
0/ 2402	X	
1/ 2403	X	
Canaux 2 à 49	x	
50/ 2452	X	
51/ 2453	X	
52/ 2454	X	X
53/ 2455	X	X
Canaux 54 à 76	X	X
77/ 2479	X	X
78/ 2480	x	x

2 Présentation du GN-BTD01

La technologie sans fil Bluetooth™ a été adoptée dans le monde entier par de nombreuses sociétés. La technologie sans fil Bluetooth™ permet de transmettre des signaux sur de courtes distances entre téléphones, ordinateurs et autres appareils. La technologie remplacera nombre des câbles propriétaires que nous utilisons à la maison ou au bureau pour relier les appareils entre eux : téléphones, imprimantes, assistants numériques, ordinateurs portables et de bureau, fax, claviers, manettes de jeu.

Gigabyte est fier de présenter ce produit de sa série Bluetooth -- le GN-BTD01, qui fournit une solution pour l'intégration transparente de la technologie sans fil Bluetooth avec l'ordinateur portable ou de bureau de l'utilisateur. Il permettra des connexions sans fil à l'Internet et entre des périphériques prenant en charge Bluetooth (par ex., assistants numériques, téléphones portables et ordinateurs personnels)

2.1 Contenu de la boîte

Le carton du Dongle USB Bluetooth Gigabyte GN-BTD01 contient les articles suivants.

- 1 Dongle USB Bluetooth Gigabyte GN-BTD01
- 1 Guide de l'utilisateur
- 1 Câble d'extension USB
- 1 CD (incluant le Guide de l'utilisateur et le pilote)

2.2 LED témoins

Description	Etat
Sous tension	LED droite clignotant toutes les deux secondes
Transmission de données	LED droite et gauche clignotant irrégulièrement

2.3 Composants de l'interface utilisateur GN-BTD01

L'interface utilisateur du GN-BTD01 est constituée de trois composants principaux :

- Le Gestionnaire de sécurité BTTray --- contrôle et gère la sécurité Bluetooth.
- Le Panneau de configuration Bluetooth --- configure le logiciel du GN-BTD01 à travers l'interface familière du Panneau de configuration

de Windows.

- Voisinage Bluetooth --- utilise les extensions de l'interpréteur de Windows® pour intégrer le GN-BTD01 dans l'Explorateur Windows et fournir une interface utilisateur graphique ("interface utilisateur") permettant à l'utilisateur de :
 - Rechercher des appareils utilisant Bluetooth ("recherche de périphériques").
 - Découvrir et gérer (lancer / arrêter) des connexions Bluetooth sans fil (les services disponibles incluent My Audio Gateway, My Headset, My Dial-up Networking, My Network Access, My PIM Item Transfer, My Fax, My File Transfer, My PIM Synchronization.).
 - Configurer les propriétés des services locaux et des applications clientes.

2.4 Interface utilisateur du voisinage Bluetooth

L'interface utilisateur du voisinage Bluetooth GN-BTD01 offre plusieurs manières d'exécuter des commandes et d'effectuer des tâches :

- ♦ Vous pouvez double-cliquer sur des icônes pour effectuer l'action par défaut. Par exemple, double-cliquez sur le service Generic Serial pour lancer une connexion, double-cliquez à nouveau sur le service Generic Serial pour arrêter la connexion.
- ♦ Vous pouvez cliquer sur des icônes avec le bouton droit de la souris pour afficher un menu contextuel. Choisissez une option pour effectuer l'action correspondante.
- ♦ Les liens (visible uniquement en affichage page Web) peuvent être choisis pour exécuter une commande.
- ♦ Les menus peuvent être affichés et des options choisies pour effectuer la tâche souhaitée.

2.5 Système d'exploitation

Le GN-BTD01 peut être installé sous différents systèmes d'exploitation Windows. Ceux-ci incluent :

- Windows 2000
- Windows XP
- Windows 98SE (Seconde Edition)
- Windows Me (Edition Millénium)

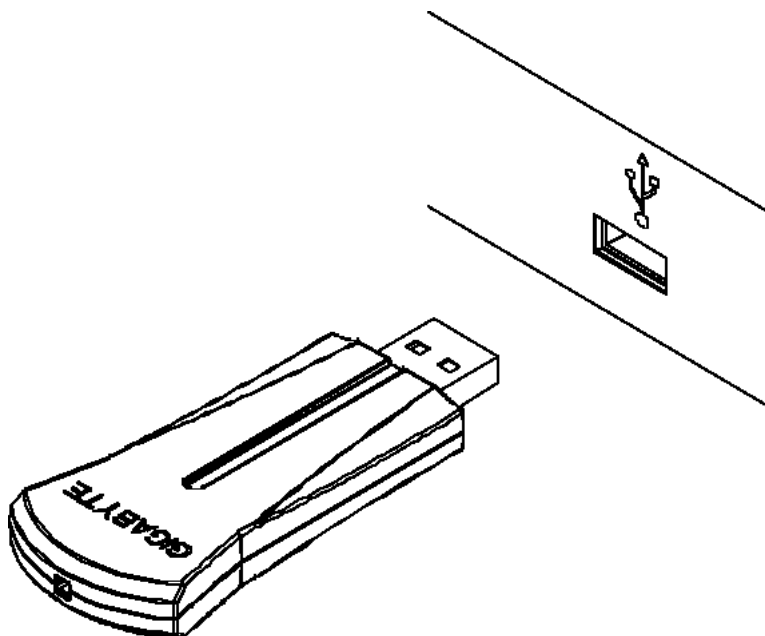
La fonctionnalité du GN-BTD01 est identique quelle que soit la version de Windows. Dans certains cas, les alertes et la configuration des connexions ont lieu différemment sous Windows 2000 et sous d'autres versions de Windows (par ex., Windows 98SE). Ces différences sont notées dans le Guide de l'utilisateur.

3 Démarrer

3.1 Installer le logiciel

- 1) Insérez le CD dans le lecteur de CD/DVD de votre PC. Le CD devrait se lancer automatiquement et vous présenter un menu d'installation. Si le CD ne se lance pas automatiquement, cliquez sur le bouton **Démarrer**, choisissez **“Exécuter”** et tapez **D:\Setup.exe** (en supposant que la lettre de votre lecteur de CD/DVD est D) puis appuyez sur Entrée ou cliquez sur **OK**.
- 2) Choisissez **“Install Bluetooth Software”** pour lancer l'assistant d'installation.
- 3) Cliquez sur **Suivant**.
- 4) Choisissez **“I accept the terms in the license agreement”** et cliquez sur **Suivant**.
- 5) Vérifiez que le nom et le type du périphérique sont corrects puis cliquez sur **Suivant** (Le nom du périphérique doit être unique).
- 6) Choisissez le dossier par défaut en cliquant sur **Suivant** ou modifiez en utilisant l'option **Modifier**.
- 7) Cliquez sur **Installer**.
- 8) Cliquez sur **Terminer**.
- 9) Redémarrez Windows.

3.2 Installer le matériel



- 1) Insérez l'Adaptateur USB Bluetooth dans le port USB.
- 2) Windows vous informera qu'un nouveau matériel a été détecté et est en cours d'installation.

Remarque : Les utilisateurs de Windows XP devront cliquer sur **Suivant**, **Continuer** puis **Terminer**.

4 Applications Bluetooth dans la barre d'état



Une fois que l'installation du logiciel et du matériel est terminée, vous devriez avoir une nouvelle icône (BTTray) dans la barre d'état Windows. La barre d'état Bluetooth offre un accès rapide à la plupart des opérations Bluetooth.

■ My Bluetooth Places

Double-cliquez sur l'icône Bluetooth ou cliquez avec le bouton droit sur l'icône Bluetooth et choisissez Explore My Bluetooth Places.

■ Assistant de configuration Bluetooth.

Cet assistant vous aidera à :

- Configurer la manière dont cet ordinateur accède à un service sur un autre périphérique Bluetooth
- Rechercher des périphériques Bluetooth à distance
- Configurer la manière dont l'ordinateur fournit des services aux périphériques Bluetooth à distance
- Définir le nom et le type de ce périphérique Bluetooth, par ex. "PC de Pierre" et "Bureau".

■ Panneau de configuration Bluetooth

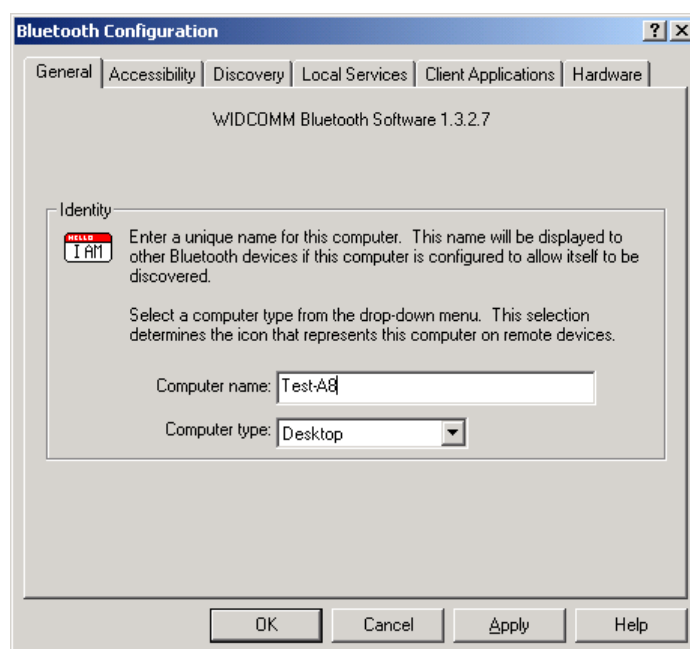
Cliquez avec le bouton droit sur l'icône Bluetooth et choisissez Advanced Configuration.

■ Quick Connect option

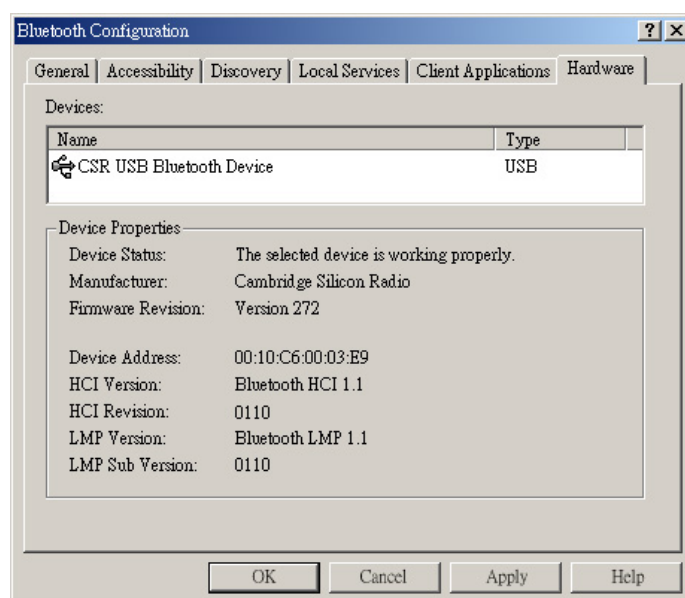
Cliquez avec le bouton droit sur l'icône Bluetooth, choisissez Quick Connect, puis choisissez le type de service auquel vous voulez vous connecter.

■ Lancer/Arrêter Bluetooth sur cet ordinateur.

Voici quelques points auxquels il faut faire attention :



1. Le nom de l'ordinateur est le même que celui de votre ordinateur ou le nom que vous avez choisi durant l'installation.
2. Le type d'ordinateur est soit “Bureau” soit “Portable”. C'est le type de périphérique que d'autres utilisateurs Bluetooth verront quand ils recherchent votre ordinateur.



Vérifiez que votre matériel fonctionne dans l'onglet Matériel. Si l'état du périphérique est “na”, votre adaptateur USB n'a pas été détecté par le logiciel. Si le périphérique n'est pas branché, branchez-le et sélectionnez à nouveau cette option matériel.

Remarque : Si vous voulez connaître plus de détails sur le Panneau de configuration Bluetooth, cliquez sur le bouton **Aide**.

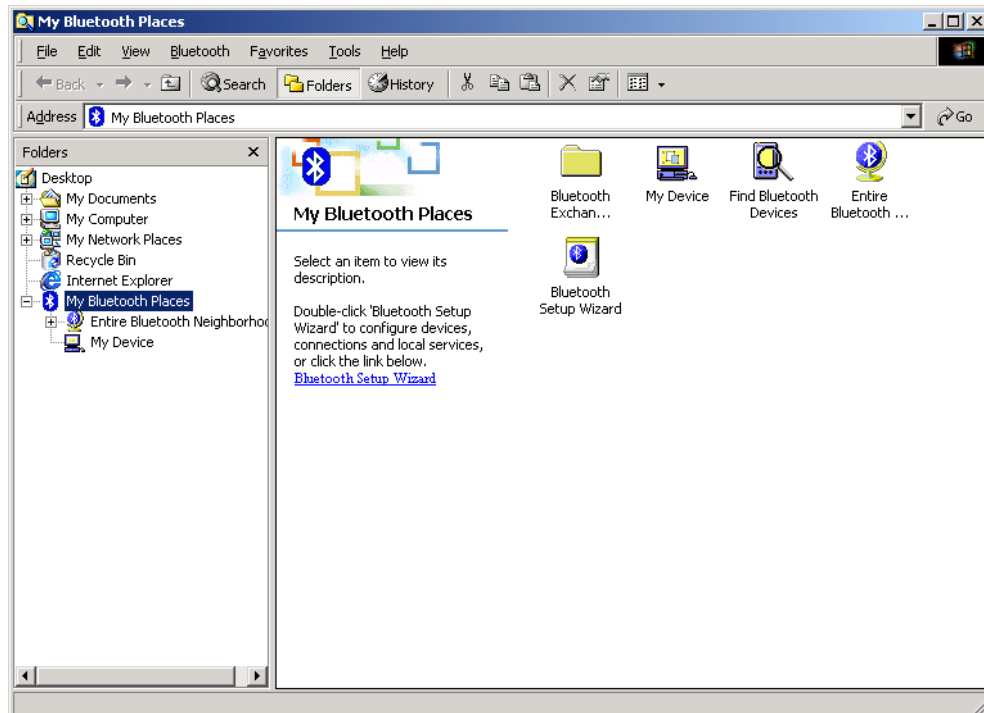
5 My Bluetooth Places

Après l'installation du logiciel Bluetooth, une icône My Bluetooth Places apparaîtra sur votre bureau.



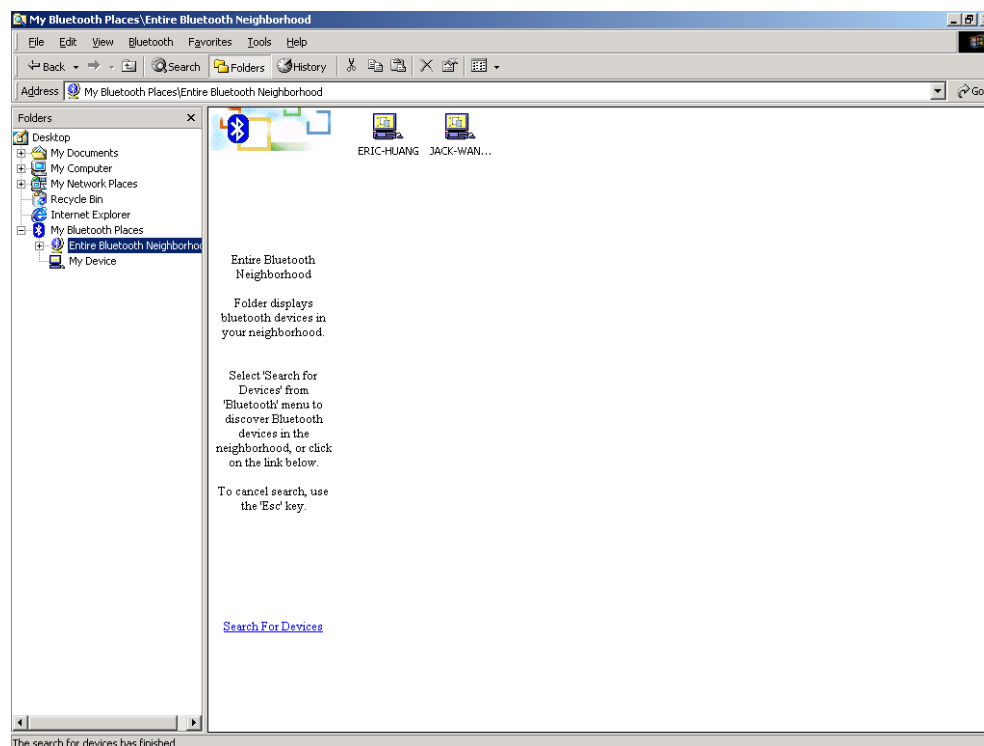
Il existe plusieurs manières d'accéder à My Bluetooth Places:

- Double-cliquez sur l'icône pour ouvrir My Bluetooth Places.
- Dans la barre d'état Windows : Double-cliquez sur l'icône Bluetooth et choisissez Explore My Bluetooth Places ou double-cliquez sur l'icône Bluetooth.
- Ouvrez l'Explorateur Windows et choisissez My Bluetooth dans la partie gauche de l'affichage des dossiers ou dans le menu Adresse.



5.1 Découverte des périphériques

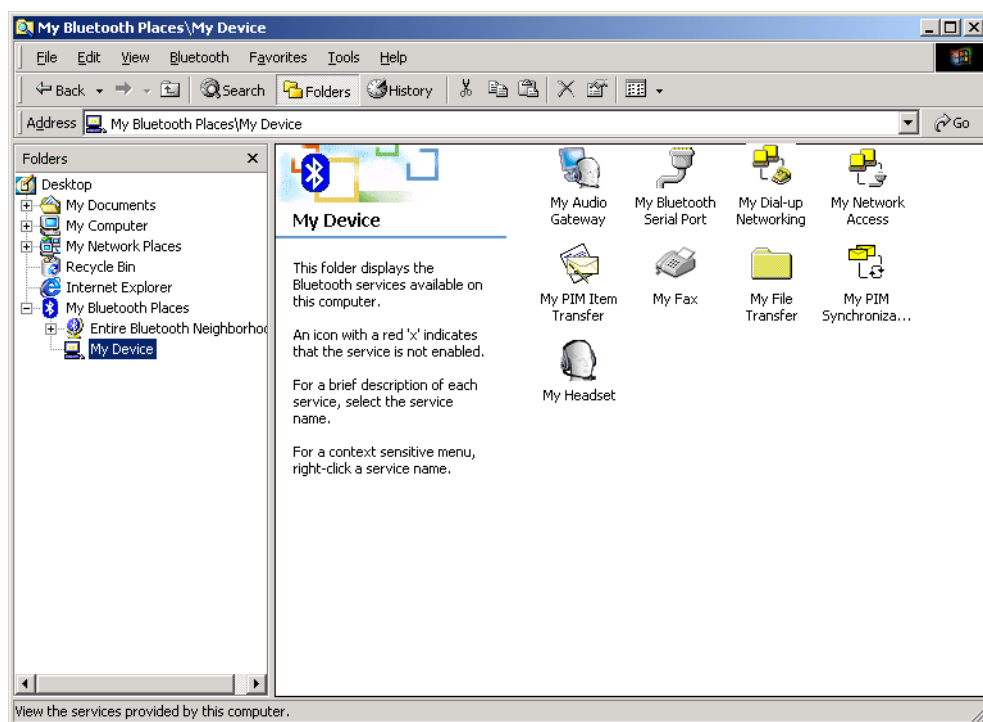
Ouvrez Entire Bluetooth Neighborhood, l'ordinateur recherchera automatiquement les autres périphériques Bluetooth dans le rayon de couverture de sa radio Bluetooth. Les périphériques découverts seront affichés dans Entire Bluetooth Neighborhood. Les recherches suivantes peuvent être lancées en cliquant sur **“Search For Devices”**. Si vous n'avez pas encore configuré d'autre périphérique Bluetooth, configurez-les maintenant puis cliquez sur Search For Devices pour rechercher d'autres périphériques Bluetooth.



5.2 Découverte des services

Chaque périphérique dans Bluetooth Neighborhood que vous avez découvert possède des services auxquels vous pouvez accéder. Double-cliquez sur le périphérique pour afficher une liste des services. Si aucun service n'est découvert, vérifiez que le périphérique est allumé et dans le rayon de couverture radio puis essayez à nouveau de découvrir ses services.

Remarque : Consultez le “Guide de l'utilisateur BTW” dans le CD d'installation pour des instructions sur les services.



6 Périphériques appariés

L'appariement est le processus d'associer deux périphériques Bluetooth l'un avec l'autre. Il est recommandé d'apparier les périphériques Bluetooth que vous utilisez fréquemment. Cela établit un lien de sécurité permanent entre les périphériques et permet un accès rapide aux services fournis, sans avoir besoin de saisir des codes secrets.

Une fois qu'un périphérique est apparié, l'appariement demeure même si l'utilisateur :

- Arrête la connexion entre les périphériques.
- Redémarre l'un des périphériques ou les deux.
- Arrête et redémarre les services sur les périphériques.

Quand un périphérique est apparié, le périphérique sera affiché automatiquement dans Bluetooth Neighborhood quand l'affichage est ouvert ou en cours d'exploration.

Remarque : Un périphérique apparié sera affiché même si le périphérique n'est pas dans le rayon de couverture de la radio ou s'il n'est pas allumé au moment où Bluetooth Neighborhood est affiché.

7 Dépannage

Q1. Impossible de se connecter à un périphérique apparié ?

- Vérifiez que le périphérique apparié distant est dans le rayon de couverture radio et allumé puis réessayez la connexion.

Q2. Impossible de découvrir les services sur un périphérique distant non apparié ?

- Vérifiez que le périphérique distant est allumé et en mode Connectable (Panneau de configuration Bluetooth \ onglet **Accessibility**). Cliquez sur “**Search For Devices**” pour vérifier que le périphérique est dans le rayon de couverture radio.

Q3. Le service d'accès réseau à distance ne démarre pas ?

- Vérifiez que le modem est utilisable en tant que périphérique local à partir du serveur. Ouvrez le “Panneau de configuration Bluetooth \ onglet “**Local Services**” puis double-cliquez sur le service “**Dial-up Networking**”. Choisissez le modem qui sera utiliser pour numéroté. Cliquez sur le bouton OK pour fermer la boîte de dialogue. Cliquez sur le bouton OK dans le Panneau de configuration Bluetooth pour activer le paramètre.

Q4. Comment déterminer l'adresse de périphérique Bluetooth [Bluetooth Device Address (BDA)] de mon périphérique ?

- Ouvrez le “Panneau de configuration Bluetooth \ onglet Hardware”. L'adresse de périphérique Bluetooth sera affichée dans la section Device Properties de la boîte de dialogue.

Q5. Comment déterminer le numéro de version de la spécification Bluetooth à laquelle l'interface de contrôleur d'hôte (HCI) est conforme ?

- Ouvrez le “Panneau de configuration Bluetooth \ onglet Hardware”. Les informations de conformité à la spécification Bluetooth et la révision de la spécification pour l'interface de contrôleur d'hôte sera affichée dans la section Device Properties de la boîte de dialogue.

Q6. Comment déterminer le numéro de version du protocole de gestion des liaisons (LMP)?

- Ouvrez le “Panneau de configuration Bluetooth \ onglet Hardware”. Le numéro de version et de sous-version du protocole de gestion des liaisons sera affiché dans la section Device Properties de la boîte de dialogue.

Q7. Comment tester une connexion d'accès à réseau ?

- Si le périphérique (dans le rôle du client) est connecté par câble au réseau local, débranchez la connexion par câble pour garantir que le test vérifie la connexion sans fil plutôt que la connexion câblée.
- Si le périphérique (dans le rôle du serveur) a accès à l'Internet, ouvrez un navigateur sur le client et connectez-vous au World Wide Web. Vous pouvez également envoyer un ping vers le serveur à partir d'une fenêtre DOS.

Q8. Port inconnu

- Le message d'erreur "Port inconnu" signifie généralement qu'une connexion a été tentée à partir d'un port déjà en cours d'utilisation. Pour utiliser plus d'une connexion SPP à la fois, vous devez ajouter un ou plusieurs ports COM définis par l'utilisateur.

8 Annexe : Glossaire

Abréviation	Signification
BDA	Bluetooth Device Address [Adresse du périphérique Bluetooth]
Recherche de périphérique	Processus de recherche d'autres périphériques Bluetooth.
DHCP	Dynamic Host Control Protocol [Protocole de configuration dynamique d'hôte] - quand il est activé, les périphériques se connectant se voient assignés une adresse Protocole Internet (IP) par le serveur
FTP	File Transfer Protocol [Protocole de transfert de fichiers]
HCI	Host Controller Interface [Interface de contrôleur d'hôte]
IrDA	Infrared Data Association [Association de données infrarouge]
IrMC	Infrared Mobile Communications [Communications mobiles infrarouges]
Clef de liaison	Une clef de sécurité unique générée en interne qui est échangée par des périphériques appariés comme preuve de leur identité avant d'établir une connexion.
LMP	Link Manager Protocol [Protocole de gestion des liaisons] -- utilisé par Bluetooth pour les communications internes.
Me	Edition Millénium
PDA	Personal Digital Assistant [Assistant numérique]
Mode Page Scan	Un mode Bluetooth dans lequel un serveur écoute activement (balaye) pour tout client "l'appelant".
PIM	Personal Information Manager [Gestionnaire personnel]
PIN	Personal Identification Number [Numéro d'identification personnelle], mot de passe ou code secret
SE	Seconde Edition

9 Garantie limitée

Garantie 1 an

Pour le consommateur/acheteur initial, Gigabyte garantit ses produits contre les vices de matériau et de main d'œuvre sans limite de temps à compter de la date d'expédition. Cette garantie ne couvre pas les produits abîmés durant l'installation ou suite à une utilisation incorrecte.

Gigabyte s'engage à sa discrétion absolue à remplacer ou réparer le produit avec des pièces neuves ou refabriquées. Les produits réparés ou remplacés vous seront renvoyés à un niveau de révision supérieur ou égal au niveau reçu, à la discrétion de Gigabyte. Gigabyte se réserve le droit de remplacer les produits sans suite par des produits équivalents.

GARDEZ CE TALON COMME TRACE DE VOTRE ACHAT

Client :	
Téléphone :	
Adresse :	
Email :	
Modèle :	
No de série :	
Date d'achat :	
Lieu d'achat :	
Vendeur :	
Distributeur :	

Satisfaction consommateur

GIGA-BYTE TECHNOLOGY CO., LTD.

No.6, Bau Chiang Road, Hsin-Tien, Taipei Hsien, Taiwan, R.O.C.

Tél. : 886-2-89124888

Fax : 886-2-89124007

<http://www.gigabyte.com.tw>

Support technique

E-mail : networksupport@gigabyte.com.tw